

# Le Soleil de la Floride

Depuis 1983  
Le journal des  
francophones

DÉCEMBRE 2020

VOL. 38

NO 4

447

LeSoleildeLaFloride.com

ACTUALITÉ : 2-7

INFORMATIONS : 8-9

DÉCOUVERTES : 10

BIEN VIVRE : 11-16

GRATUIT



AIMEZ-NOUS  
SUR FACEBOOK  
ON VOUS LE RENDRA

NOUVELLES  
DE FLORIDE

[www.facebook.com/SoleilFloride](http://www.facebook.com/SoleilFloride)



# VACCINS POUR SNOWBIRDS

# EN FLORIDE : VACCINS ET SITES DE DÉPISTAGE POUR SNOWBIRDS

**Les snowbirds n'ont pas complètement rayé la Floride de leurs habitudes hivernales malgré la pandémie. Il est estimé qu'environ 30 % des 900 000 habitués passeront les tourniquets des aéroports de Floride avant la fin décembre 2020 alors que d'autres arriveront en janvier.**

Les cas de COVID-19 augmentent dans l'État depuis la réouverture des bars et restaurants en septembre et depuis les grands rassemblements politiques républicains d'octobre.

Pour nos compatriotes canadiens, s'ils ne s'en tiennent qu'à socialiser au grand air avec quelques amis qui agissent pareillement, les risques de contamination sont très minces. Ceux qui évitent les endroits publics fermés et observent les simples règles sanitaires recommandées, profiteront d'un hiver agréable en Floride. Nous remarquons que plusieurs sont déjà arrivés. Ils sont moins visibles sur les routes, ils sont plus discrets et c'est exactement ce qu'il faut faire !

Monsieur Roger Bourassa, de la région de Montréal, est arrivé à son condo de Pompano Beach à la mi-novembre. Lui et son épouse ont bien songé avant de partir pour la Floride cet hiver. Ils se sont munis d'une couverture d'assurance voyage très adéquate et ils ont établi des règles leur permettant de profiter de leur vie en Floride en toute sécurité.

« Pour les rencontres sociales, nous avons décidé de n'accepter que les invitations à six personnes ou moins, nous incluant. Et dans les commerces TOUT LE MONDE porte des masques. Pour les restos, nous privilégions uniquement les terrasses. Pas de bars et pas de gym. On le remplace par des promenades au bord de la mer ou dans les parcs » raconte-t-il. « Il est clair que les médias veulent décourager les Canadiens de se rendre en Floride. Mais notre décision est réfléchie et c'est tellement plus agréable de vivre la même situation à +25 degrés qu'à -25 » ajoute-t-il.

## Vaccins rendus en Floride

Cette semaine, deux hôpitaux majeurs de la région, le Jackson Health System dans le comté de Miami-Dade et le Memorial

Healthcare System dans Broward, recevront un million de doses du vaccin de la compagnie Pfizer. Ayant démontré un taux d'efficacité de 95 % contre le coronavirus sur tous les groupes d'âge, Pfizer a annoncé vendredi dernier qu'elle sollicitait l'approbation d'urgence de la Food and Drug Administration (FDA).

Si le feu vert est octroyé le 11 décembre, le déploiement des doses de vaccin serait immédiat. Selon le Dr Tom Macaluso, vice-président senior et directeur médical par intérim du réseau hospitalier de Broward, la distribution envisagée se divise en trois étapes. Il est attendu que le CDC (Centers for Disease Control and Prevention) élise d'administrer les injections aux travailleurs de la santé de première ligne dès le départ pour ensuite joindre tous les travailleurs essentiels.

La ronde subséquente d'immunisation aurait lieu entre mars et avril 2021 et elle serait dédiée aux gens de 65 ans et plus. Le reste de la population serait vacciné à l'été 2021. Le Soleil de la Floride a contacté le CDC et le département de la santé de Floride afin de savoir si les snowbirds canadiens qualifieraient pour le second volet de vaccination et si le vaccin serait gratuit pour eux aussi.

Les deux agences ont répondu qu'aucune information aussi spécifique n'était encore disponible. La fluidité de l'approvisionnement est encore inconnue et les vaccins en provenance d'autres compagnies pharmaceutiques sont espérés, mais sans détails précis.

Le rapport publié par le département de la Santé de Floride indique qu'au-delà de trois millions de Floridiens recevraient un statut prioritaire pour la première phase de distribution.

Pfizer a déclaré que le premier lot de son vaccin couvrirait 15 millions d'Américains et la Floride ne sait combien de doses elle recevra.

## Médicament : REGENERON Anticorps

La Food and Drug Administration des États-Unis a reçu samedi une autorisation d'urgence pour l'utilisation du traitement par anticorps REGEN-COV2, fabriqué par Regeneron Pharmaceuticals Inc. C'est le traitement expérimental administré au président Donald Trump qui, selon lui, l'a aidé à guérir de la maladie.

La FDA a déclaré que REGEN-COV2, un cocktail d'anticorps monoclonaux, de casirivimab et d'imdevimab, devrait être administré pour le traitement des symptômes légers à modérés de COVID-19 chez les adultes, chez certains patients pédiatriques et personnes de 65 ans et plus avec maladies chroniques.

La compagnie pharmaceutique a déclaré qu'elle s'attend à ce que le traitement REGEN-COV2 soit prêt pour environ 80 000 patients d'ici la fin du mois, environ 200 000 patients d'ici la première semaine de janvier et environ 300 000 patients au total avant février 2021.

## Sites de dépistage

Peu importe si vous êtes Canadien ou originaire d'un autre État, vous pouvez vous faire tester gratuitement et sans rendez-vous dans un site de dépistage supporté par l'État.

Vous avez deux options : le dépistage de type « service à l'auto » ou celui à la clinique médicale où vous devez aussi attendre votre tour dans le confort de votre voiture. Rendu sur le site, vous devez présenter votre permis de conduire avec photo émis par votre État ou province, et apporter un crayon. Assurance ou non, tout le monde est testé. Sachez que chaque individu est identifié et les informations nécessaires sont récoltées par le personnel sur place. Vous devez donner un numéro de cellulaire capable de recevoir

un texto pour aviser lorsque votre tour est venu.

Après avoir récolté le prélèvement, le préposé remet une feuille indiquant des instructions à suivre en attendant les résultats du dépistage. Le temps requis pour obtenir ces résultats varie, il faut vous informer auprès du personnel sur place.

La patience est de mise, car souvent, plus de trois heures d'attente sont nécessaires avant que ce soit votre tour. Apporter de l'eau et des collations est fortement recommandé et assurez-vous que le réservoir d'essence est suffisamment rempli.

Pour les personnes incapables de sortir de chez elles, l'État offre un service à domicile gratuit. Il faut savoir que la *hotline* COVID-19 du comté de Broward n'a pas accès aux résultats des tests individuels. Il faut contacter le Florida Department of Health du comté de Broward au 954-412-7300, option 1.

Pour trouver l'adresse du site de dépistage le plus près de chez vous et vérifier les exigences, consultez le

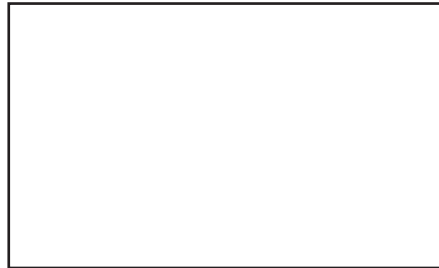
[www.floridadisaster.org/covid19/testing-sites](http://www.floridadisaster.org/covid19/testing-sites)



**SNOWBIRDS :  
DONNÉES INTÉRESSANTES**

Plus de 90 % des 25 000 abonnés à l'édition numérique du Soleil de la Floride ont ouvert et lu la parution du 27 octobre dernier. Parmi eux, 29,3 % étaient déjà rendus en Floride selon le rapport de géolocalisation, soit 2 % de plus qu'à pareille date l'an dernier.

Pour recevoir gratuitement l'édition numérique, abonnez-vous : [www.LeSoleildelaFloride.com](http://www.LeSoleildelaFloride.com)



**RECORD - OURAGANS 2020**

La saison des ouragans sur l'Atlantique se termine officiellement le 30 novembre. Mais il est tout à fait possible qu'elle se prolonge cette année puisque 2020 aura battu les records de tous les temps. La saison a dépassé toutes les prévi-

sions des experts. Elle enregistre un total de 31 tempêtes tropicales ou subtropicales, 30 tempêtes nommées, 13 ouragans dont six majeurs, c'est-à-dire de catégorie 3 ou plus. C'est la deuxième saison à vie à utiliser le système de dénomination de l'alphabet grec, celle de 2005 étant la première.

Sur les 30 tempêtes nommées, 12 ont touché terre sur des États continentaux du pays, battant le record de 1916 alors que de neuf avaient été enregistrées.

De ces 12 tempêtes, six ont frappé avec le statut d'ouragan, égalant les records de 1886 et 1985.

Le Sud de la Floride se compte chanceux d'avoir tiré son épingle du jeu aussi facilement encore cette année. Béni par un *jet stream* qui forçait les systèmes cycloniques à demeurer plus au sud et plus à l'ouest.

**FLORIDE : RECORD DE PLUIE**

L'État de Floride ne pouvait absolument pas s'empêcher de marquer quelques records météorologiques. En fait, plusieurs records de chaleur au-dessus des 100 degrés F (37,78 C) ont été fracassés, mais ce sont

surtout les records de pluie qui sont notables.

Entre le 2 janvier et le 17 novembre 2020, certaines villes ont enregistré un niveau pluvial atteignant jusqu'à 55 % de plus que le niveau normal. Voici le décompte global par comté :

Broward : 84,98 "/215,84 cm (+ 30 "/76,2 cm)

Miami-Dade : 76,77"/195 cm (+ 21,8"/55,4 cm)

Palm Beach : 68,85"/174,9 cm (+ 13,31"/33,8 cm)

Le 8 novembre dernier, de fortes bandes de pluies provenant des résidus de l'ouragan ETA ont provoqué des inondations dans plusieurs secteurs situés à l'ouest de la I-95.

Dans les villes de Miramar, Davie, Coral Springs et Tamarac, jusqu'à 18"/45,73 cm d'eau sont tombés en moins de 24 heures.

**BASEBALL ET POLITIQUE**

L'année 2020 se caractérise par des événements impensables il y a à peine quelques mois.

En contrepartie des tragédies reliées à la pandémie, des femmes exceptionnelles viennent de réaliser l'impossible.

Pour la première fois de son histoire, la Ligue majeure de baseball a embauché une femme à tenir un poste de directeur-gérant (DG) d'une équipe. Et cette équipe est nulle autre que celle des Marlins de Miami !

Madame Kim Ng, 51 ans, est une Américaine d'origine asiatique. Elle a une longue carrière dans le domaine du baseball. Avant d'être nommée DG, elle dirigeait les opérations internationales de baseball, travaillant avec les *front-offices* des clubs des ligues majeures et de nombreuses autres ligues et entités de baseball dans le monde.

Elle devient la cinquième personne à la tête des Marlins, succédant à Michael Hill, qui a été congédié après la saison 2020.

Ceci ne va pas sans souligner une autre grande première, l'élection d'une femme au poste de la vice-présidence des États-Unis. Kamala Harris, qui a déjà vécu dans la région de Montréal, occupera ses nouvelles fonctions dès le 20 janvier prochain.

# Desjardins Bank, toujours près de vous, même à distance!

Une offre de services en ligne et mobiles pour gérer vos finances en tout temps :

- Ouverture de compte
- Demande de prêt hypothécaire
- Transfert de fonds avec l'application Zelle®
- Demande de cartes de crédit en dollars américains

Un seul endroit : [desjardinsbank.com](http://desjardinsbank.com)



Sur la route du virtuel!



## LA DÉFAITE DU PRÉSIDENT TRUMP AIDERA LE TOURISME EN FLORIDE

Le président Donald Trump se soucie-t-il de quelqu'un d'autre que de lui-même ? La réponse semble être NON !

En Floride, le tourisme en provenance du Canada, des pays étrangers et des autres États, ne sera pas de retour dans le Sunshine State tant que la propagation de la COVID-19 ne sera pas sous contrôle. L'élection de Joe Biden à la présidence aidera à contrôler cette propagation du virus en Floride et dans d'autres États. C'était un facteur important dans l'élection présidentielle de cette année.

À la fin du mois d'octobre dernier, le président Donald Trump a organisé plusieurs rassemblements politiques en Floride auxquels des milliers de personnes ont assisté sans aucun masque, distanciation physique ni aucune autre précaution contre la COVID-19. Il a même organisé un de ces rassemblements dans The Villages, une communauté de retraités située au centre de la Floride. Quelques semaines après ce rassemblement avec Trump, il y eut une forte augmentation du nombre de cas de virus dans The Villages. Même le président sait que le virus est plus dangereux pour les personnes âgées telles que les retraités de cette communauté.

Lorsque le président Trump a contracté le virus, il a été traité par de nombreux médecins élités de l'hôpital militaire (Walter Reid Hospital) et il a reçu les meilleurs traitements et médicaments disponibles au monde. Il a récupéré rapidement et vous feriez de même si vous aviez plus de 20 médecins qui s'occupent de vous 24 heures sur 24 dans une suite présidentielle de l'hôpital.

Même après sa défaite politique pour sa réélection, le président Trump encourage toujours ses partisans à se rassembler dans les rues de nos villes sans aucune précaution contre le virus, dont le port du masque. Bien que 30 agents des services secrets aient attrapé le virus, le président Trump a parcouru les rues de Washington D.C. il y a quelques semaines pour encourager des manifestations publiques contre les résultats des élections.

Le personnel de Trump participant à la soirée électorale à la Maison Blanche, dont son conseiller de campagne électorale, Corey Lewandowski, et le chef de cabinet du Comité national républicain Richard Walters, ont testé positifs pour le virus.

Le président élu Joe Biden a remporté 306 votes des grands électeurs (seulement 270 sont nécessaires pour l'élection) et il a obtenu six millions de voix de plus que le président Trump.

En date du 23 novembre, plus de 256 800 personnes sont décédées aux États-Unis à cause du virus et une forte augmentation des nouveaux cas a dépassé en moyenne le nombre de 100 000 par jour au pays. Le président Trump refuse toujours d'encourager le port du masque et de suivre les recommandations des experts médicaux, y compris ceux qui travaillent dans son administration.

Quiconque, dans l'administration du président Trump, n'est pas d'accord avec lui est congédié ou forcé de prendre sa retraite. Cela inclut ceux qui servent dans l'armée, les forces de l'ordre, la sécurité nationale et d'autres agences fédérales.

Editorial by *Louis St-Laurent*

## THE DEFEAT OF PRESIDENT TRUMP WILL HELP FLORIDA TOURISM

Does President Donald Trump care about anyone except himself? The answer appears to be NO!

Florida tourism from Canada and other foreign countries and states will not fully return to Florida until the spread of the COVID-19 is under control. The election of Joe Biden as president will bring help in controlling the spread of the virus in Florida and other states. This was an important issue in this year's presidential election.

In late October of this year, President Donald Trump held several political rallies in Florida where thousands attended without any face masks or social distancing or any other precautions against the COVID-19. He even held one of his Florida rallies in The Villages, a retirement community in the central part of Florida. Weeks after this Trump rally, there was a large increase in the number of cases of the virus in The Villages. Even the President knows that the virus is more dangerous to older individuals such as retirees at that community.

When President Trump had the virus, he was treated by numerous qualified doctors at a military hospital (Walter Reid Hospital) and was able to receive the best treatment and medication available in the world. He recovered quickly but you would also if you had over 20 medical doctors taking care of you around the clock in a presidential suite at the hospital.

Even after his political defeat for reelection, President Trump is still encouraging his supporters to rally in the streets of our cities without any precaution against the virus, including the wearing face masks. Although 30 secret service agents have caught the virus, President Trump drove around the streets of Washington D.C. a few weeks ago to encourage public demonstrations against the election results.

Even Trump's own staff attending election night party at the white House, including campaign adviser, Corey Lewandowski, and Republican National Committee chief of staff Richard Walters, have tested positive for the virus.

President-Elect Joe Biden won 306 Electoral votes (only 270 are needed for election) and 6 million more votes than President Trump received.

on november 23 rd there were over 256,800 people who died in the US because of the virus and a large increase in new cases averaging over 100,000 per day in the country. Still President Trump refuses to encourage the wearing of face masks and to follow the recommendations of the medical experts including those working in his administration.

Anyone, in the administration of President Trump, who disagrees with him is fired or forced to retire. That includes those serving in the military, law enforcement, national security, and other federal agencies.



18553 SW 104th AVENUE, CUTLER BAY, FL 33157

954.922.1800

[www.lesoleildelaflorida.com](http://www.lesoleildelaflorida.com)

E-mail : [info@lesoleildelaflorida.com](mailto:info@lesoleildelaflorida.com)

**Président et coéditeur :**

LOUIS S. ST. LAURENT II

**Rédactrice en chef et Directrice générale :**

DENISE DUMONT

**Adjointe à la rédaction :** SANDRA BELZILE

**Publicité :**

JOSÉE POULIOT

**Collaborateurs :**

DANIELLE BEAUCHAMP  
SYLVAIN BRUNEAU  
GÉRARD CHARPENTIER  
SYLVIE MÉNARD

**Conception graphique et site web :**

JEAN-MARC MATHIEU

**Comptabilité :** 954.922.1800



GRIFFON GRAPHICS Inc.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Soleil de la Floride ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Soleil de la Floride sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

# INTERDICTION FÉDÉRALE DES EXPULSIONS LOCATIVES PROLONGÉE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2020

Bien que le gouverneur de la Floride, Ron DeSantis, n'ait pas prolongé le moratoire sur l'interdiction d'expulser des locataires, celui du gouvernement fédéral a été prolongé jusqu'au 31 décembre 2020 et il s'applique aussi à la Floride. Il y a 2,7 millions de locataires en Floride et plus de 850 000 d'entre eux seraient à risque d'être expulsés en raison d'une perte d'emploi à cause de la COVID-19. À la fin de l'été, plus de 2 600 poursuites judiciaires pour expulsions étaient déjà en cours devant les tribunaux de l'État.

Il est important pour les Canadiens qui louent ou qui prévoient de louer leur propriété en Floride au cours la saison touristique à venir, de connaître la situation financière de leurs locataires. Il est également important pour eux de connaître les règles fédérales et étatiques relatives aux expulsions des locataires qui ont été touchés par la COVID-19.

Auparavant, une partie de la loi fédérale ne couvrait que certains types de propriétés de location alors que la nouvelle prolongation, jusqu'au 31 décembre 2020, protège la totalité des personnes vivant dans les 43 millions de propriétés locatives au pays. Les locataires ayant pris du retard sur leur loyer doivent remplir un formulaire de déclaration et le soumettre à leur propriétaire, indiquant entre autres qu'ils ont perdu des revenus en raison du virus et qu'ils ont fait un effort pour trouver une aide financière.

Bien que les États et les villes continuent d'avoir leurs propres interdictions d'expulsion locative, la Floride n'en a aucune.

Le moratoire national actuel sur les expulsions locatives a été ordonné par le CDC (Centers for Disease Control and Prevention) qui a utilisé une loi de santé publique, datant de 1944, destinée à freiner la propagation d'une pandémie. Étant donné que l'itinérance peut augmenter la propagation de la COVID-19, le moratoire met fin aux expulsions à travers les États-Unis pour quiconque ayant perdu son revenu et pris du retard sur le loyer en raison de la pandémie.

L'extension de la loi fédérale sur l'expulsion n'abolit pas les frais de retard ou les arriérages de loyer après l'expiration de l'extension.

Elle ne protège que les locataires qui gagnent moins de 99 000 \$ par année ou 198 000 \$ pour ceux qui déclarent conjointement. L'ordonnance du CDC exige que les locataires menacés d'expulsion répondent à cinq exigences, qu'ils doivent déclarer sous peine de parjure, en copiant ou imprimant et signant un affidavit qu'ils remettent à leur propriétaire. Ce dernier affirme que le locataire a déployé tous les efforts pour trouver une aide financière, qu'il n'anticipe pas gagner plus de 99 000 \$ en 2020 (ou pas plus de 198 000 \$ si il déclare conjointement), qu'il ne peut pas payer le montant total du loyer en raison d'une perte de revenu ou des frais médicaux « extraordinaires », qu'il a essayé de payer le loyer autant que possible et aussi rapidement que faisable et que, si expulsé, il deviendrait probablement sans-abri et vivrait dans un refuge ou dans un autre endroit surpeuplé.

## LE MEILLEUR PROGRAMME SOUS LE SOLEIL.

Quand la neige tombe et que l'appel de la Floride se fait sentir, tournez-vous vers le programme qui permet de partir au soleil plus rapidement que jamais! Voyez comment voyager plus et voyager mieux avec le programme Aéroplan transformé. Profitez de tarifs plus abordables sur les vols, d'une plus grande souplesse, et de nouvelles façons d'accumuler et d'échanger des points. Un programme plus avantageux est arrivé.

Adhérez aujourd'hui à [aircanada.com/aeroplan](https://aircanada.com/aeroplan)



**AÉROPLAN** 

## FAITS SAILLANTS - ÉLECTIONS EN FLORIDE

Voter aux États-Unis n'est pas de tout repos pour les électeurs !

Avant de se rendre au scrutin le 3 novembre dernier, les votants devaient s'assurer d'être bien informés car en plus d'élire leur président, ils devaient aussi choisir des représentants et sénateurs au Congrès, du procureur d'État, des juges et des représentants de l'État.

Quant à leurs comtés respectifs, les électeurs décidaient aussi du shérif, du superviseur des élections, du directeur ou de la directrice de la Soil and Water Conservation et de la commission scolaire, puis du maire ou de la mairesse de leur ville et de leur comté.

Et ce n'est pas terminé !

### Floride

Cette année, les votants de Floride devaient également prononcer leur choix face à six amendements proposés en vue de changer la constitution de l'État.

Ainsi, en plus du président à élire, les électeurs floridiens ont dû se

prononcer au total sur une trentaine de votes supplémentaires. Voici donc quelques résultats qui pourraient vous intéresser.

### Augmentation du salaire minimum

Le deuxième amendement, en vue d'augmenter le salaire minimum en Floride, a été approuvé avec 60,8 % des voix contre 39,2 %.

Actuellement, le salaire minimum de l'État est établi à 8,56 \$ de l'heure. Mais le vote du deuxième amendement permettra une augmentation de la rémunération minimale à 10,00 \$ de l'heure à partir du 30 septembre 2021. Par la suite, à chaque 30 septembre suivant, le salaire minimum augmentera de 1,00 \$ l'heure jusqu'à ce que le salaire minimum atteigne 15,00 \$ l'heure le 30 septembre 2026. Après cela, à partir du 30 septembre 2027, la rémunération minimale future augmentera en fonction de l'inflation.

### Perte de sièges démocrates

Deux sièges démocrates de la Floride ont été perdus à la Chambre

des représentants des États-Unis. Pour les démocrates, il s'agit d'une perte importante parmi les 27 sièges qui sont accordés pour représenter l'État.

Les républicains domineront désormais les démocrates avec 16 sièges contre 11 au lieu de 14 contre 13. Les deux sièges perdus par les démocrates représentent les 26e et 27e districts dans le comté de Miami-Dade, au sud-est de l'État. L'un d'entre eux a été remporté par le maire sortant du comté, un républicain originaire de Cuba, Carlos A. Giménez. Il a remporté 51,7 % des voix contre 48,3 % en faveur de la démocrate Debbie Mucarsel-Powell, native de l'Équateur.

Maire de Miami-Dade depuis 2011, Giménez avait auparavant pris ses distances avec le président sortant Trump. Lorsqu'il a posé sa candidature comme représentant à la Chambre, Giménez s'est présenté comme un républicain pro-Trump et a été approuvé par le président sortant.

Dans les comtés de Broward et Palm Beach, tous les représentants à la

Chambre sont actuellement démocrates et ils ont tous été réélus. Le mandat des représentants dure deux ans.

### Victoire du shérif Gregory Tony

Le shérif démocrate de Broward, Gregory Tony, a remporté haut la main le vote des électeurs du comté. Ce poste lui avait été assigné par le gouverneur républicain Ron DeSantis à la suite du congédiement du shérif Scott Israel en 2018. Israel avait été accusé d'avoir mal géré la situation de crise et l'intervention des officiers lors de la fusillade à l'école secondaire Marjory Stoneman Douglas à Parkland, qui avait causé 17 décès le 14 février 2018. Israel s'est représenté aux élections primaires en août dernier, mais il n'a pas été réélu comme candidat.

Les électeurs ont consenti à l'assignation du gouverneur DeSantis en élisant le shérif démocrate Tony au lieu d'un de ses deux rivaux, républicain et indépendant.

Tony a remporté la victoire avec 63,3 % des voix.

## Numérique par *Sylvain Bruneau*

# SIMPLIFIER SA VIE NUMÉRIQUE

Les outils numériques qui nous entourent peuvent améliorer notre qualité de vie ; mais ils peuvent aussi la réduire de façon significative en devenant rapidement anxieux. Tôt dans la journée, la spirale des notifications que nous recevons, ainsi que leur flux sonore, ont vite fait de rompre la paix du moment dans lequel nous étions pour faire place à l'agitation nerveuse.

Cela, des dizaines et des dizaines de fois par jour ; au point d'avoir l'impression d'être au service de notre téléphone et non l'inverse !

Voici quelques astuces qui peuvent simplifier notre vie numérique et réduire l'aspect anxieux de notre vie en ligne.

La première consiste à faciliter notre navigation en réduisant le nombre d'applications sur notre téléphone ou notre tablette. En effet, on laisse vite s'entasser des applications dont

on ne se sert pas et la quantité qui apparaît sur nos écrans peut facilement compliquer notre utilisation. Pour nous aider à supprimer quelques-unes de nos applications, il suffit d'appliquer la loi de Pareto. Pareto, économiste italien, a constaté empiriquement que 80 % des effets sont le produit de 20 % des causes.

Si on applique cette loi de Pareto aussi appelé principe du 80 - 20, seulement 20 % de nos applications servent 80 % du temps. Inversement, 80 % de nos applications ne servent que 20 % du temps. Il suffit de mettre dans un dossier les applications qui servent peu ou pas et cela facilitera notre navigation.

La seconde consiste à démarrer la journée loin de nos écrans au lieu de s'y précipiter comme on a parfois tendance à le faire, ce flux de notifications ayant pour corollaire de nous mettre sous tension.

La troisième astuce consiste à définir une répartition claire de nos différents usages sur les différents appareils dont nous disposons.

Le fait de concentrer certains usages sur certains appareils permet de bénéficier d'une utilisation mieux équilibrée.

Par exemple, certains s'interdisent de se connecter sur Youtube lorsqu'ils font usage de leur téléphone, simplement pour ne pas se laisser distraire. Ils réservent cet usage lorsqu'ils sont à leur ordinateur portable.

La quatrième consiste à bannir les écrans de nos chambres. On sait que les pixels de nos écrans envoient une lumière que le cerveau interprète comme étant celle du jour. Cela retarde la sécrétion de la mélatonine, l'hormone du sommeil.

En conclusion, une utilisation bien organisée de nos outils numériques

ainsi qu'une vision claire de nos usages sont les prémisses à une vie numérique simplifiée. En plus de nous rendre plus efficaces, une vie numérique simplifiée est moins anxieuse et nous procure beaucoup plus de plaisir.



**TRANSPORT VR CANADA/USA**

Les snowbirds arrivent à un rythme qui dépasse possiblement les prévisions et il y a de bonnes nouvelles pour ceux qui veulent profiter de leur VR malgré la fermeture de la frontière terrestre entre les deux pays.

Désormais, il existe quelques entreprises accréditées pouvant traverser légalement des véhicules motorisés de l'autre côté de la frontière, notamment à Plattsburgh, NY. Les propriétaires du véhicule récréatif s'envolent jusqu'à destination alors que le transporteur livre le VR tout près de l'aéroport. Pour trouver l'entreprise qui vous convient le mieux, tapez « transport VR CANADA/USA » sur votre moteur de recherche Internet. Bienvenue chez vous chers snowbirds !

**PAS DE CROISIÈRE AVANT 2021**

Carnival Cruise Line a officiellement suspendu toutes ses traversées américaines jusqu'en janvier 2021. La nouvelle a été annoncée le mercredi 18 novembre, signalant que l'entreprise continue d'élaborer les plans pour rencontrer les exigences établies par le CDC (Centers for Disease Control and Prevention) le 30 octobre dernier.

La filiale de Carnival Corp a également retardé les embarquements depuis Baltimore, Charleston, Jacksonville, Long Beach, Mobile, La Nouvelle-Orléans et San Diego jusqu'au 28 février. La compagnie de croisière a même repoussé les départs du Carnival Legend de Tampa jusqu'au 26 mars. Conformément aux demandes du CDC, Carnival Corp prépare actuellement 16 navires pour accueillir en toute sécurité les vacanciers en 2021.

L'entreprise a confirmé que les opérations reprendront à Miami et à Port Canaveral, en premier lieu, puis à Galveston au Texas.

Ne soyez pas désespéré, il y a une multitude d'activités extérieures à faire et à découvrir. C'est le temps de vous y attarder !

**TOUT SUR LES ASSURANCES VOYAGE + COVID**

Tous les questionnements sur les assurances voyages en temps de COVID ont été répondus lors de la conférence ZOOM du 10 novembre. Organisée par la Chambre de Commerce Canada-Floride, les intervenants comptaient entre autres un représentant de six firmes d'assurance offrant des protections contre la COVID.

Une déléguée de Desjardins Sécurité Financière participait également à cette rencontre que vous pouvez visionner pour quelques temps encore à partir du lien suivant : <https://www.facebook.com/caflcc/videos/1346636129021410>

**FLORIDE : DES PLAGES EN SANTÉ**

Ayant été fermées, puis occupées plus légèrement pendant plusieurs mois, les plages qui longent la côte sud-est se portent à merveille et la qualité de l'eau de l'Atlantique est excellente, sauf dans les Keys.

Le nombre de bactéries entérocoques, trouvé dans les échantillons prélevés, permet aux scientifiques d'évaluer le risque d'effets négatifs sur la santé humaine et ainsi déterminer la qualité l'eau dans laquelle les gens se baignent.

La pollution du sable des plages est directement liée à celle de la mer. Les entérocoques y ont été décelés, mais en bien plus petite quantité qu'avant la pandémie.

Visitez le site <https://data.tcpalm.com/beach-water-quality/> pour connaître l'état de l'eau et du sable de la plage près de chez vous.

**STORES SUR MESURE**



**SOLAIRES**

**50% DE RABAIS OU  
INSTALLATION  
GRATUITE**

**BOIS, PVC, MÉTAL, TISSUS DÉCO**



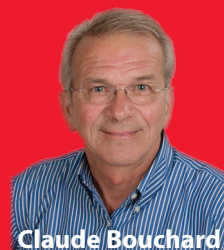
**TRANSLUCIDES**



**ESTIMATION GRATUITE**

**954-955-8677**

**UNIVERSDUSTORE.CA**



Claude Bouchard

**FORT LAUDERDALE**

**954-955-8677**

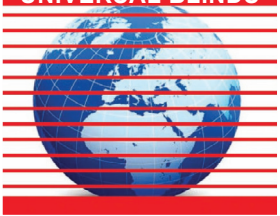
**WEST PALM BEACH**

**561-706-9277**

**CANADA**

**1-855-770-8677**

**UNIVERSAL BLINDS**



## VOUS AIMEZ LA LUTTE ?

« Fusion », l'émission phare de la Major League Wrestling (MLW) est de retour après une interruption de huit mois en raison de la pandémie et ajoute quelques influences canadiennes dans la présentation. Jared St-Laurent, fils de Me. Louis St-Laurent, actionnaire de ce journal, tient le nouveau rôle d'animateur de l'émission et du combat.

Issu d'une famille de politiciens et d'avocats, Jared a pris une tangente complètement différente. Il s'est dirigé vers la lutte où il a maintenant la chance d'animer une émission de télévision nationale sur beIN Sports, aux États-Unis et au Canada.

Jared est également CEO de la MLW. Bien que né à Miami, il confie avoir grandi en regardant les matchs des Canadiens de Montréal et une grande partie de son approche face au travail de commentateur vient de l'écoute des autres

sports. La lutte regagne en popularité et elle attirait des foules de plus de 5 000 adeptes au Mexique avant la pandémie. Pour Jared Saint-Laurent et la MLW, le retour à l'action marque le point culminant de mois de planification et de positionnement favorable de l'entreprise vers un avenir prometteur.



Jared St-Laurent

## LUCKY LADY

Vous ne pouvez pas venir dans le Sud pour le moment ou vous y êtes et vos amis vous manquent ? Bien voici une suggestion de lecture croustillante qui ravive l'époque disco des années 80 en Floride.

Intitulé LUCKY LADY, ce premier roman d'Ann Charron vous en mettra plein « la vue » avec une aventure qui se déroule dans les endroits les plus *hot* de l'époque, très fréquentés par les Québécois.

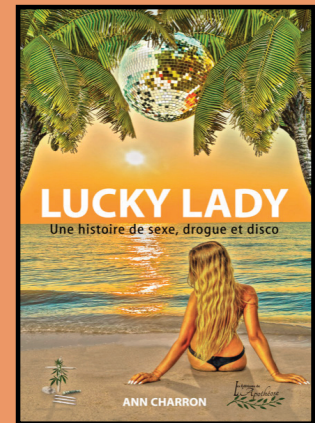
Ann Charron possède une carrière internationale impressionnante qui s'est terminée abruptement à cause d'un cancer. « J'avoue avoir été sauvée par l'écriture de ce livre et par le retour à cette ère disco dont on ne parle pas assez souvent ! » raconte-t-elle.

Nord Miami, le Motel Suez, La Vie en Rose, etc., des vrais endroits de l'époque, bref, une histoire aussi *hot* que le soleil floridien !

Disponible dans toutes les librairies et en ligne.

### HISTOIRE CROUSTILLANTE DE SEXE, DROGUE ET DISCO

(Québécoise en Floride dans les années 80)



Disponible chez :  
Leseditionsdelapothose.com  
Dans toutes les librairies  
et en version numérique

[www.facebook.com/Lucky-Lady-102665711655585](http://www.facebook.com/Lucky-Lady-102665711655585)

# Canam GOLF.COM

Économisez temps et argent!

Location de bâtons de golf maintenant disponible !

25\$ la journée ou 75\$ la semaine

Adhésion gratuite



Rendez-vous sur  
[www.prestigegolf.com](http://www.prestigegolf.com)

PRESTIGE GOLF VOUS DONNE ACCÈS  
À DES TERRAINS PRIVÉS EXCLUSIFS

À votre service  
depuis 32 ans!

Jouez en  
toute sécurité

Plusieurs terrains offrent maintenant  
des spéciaux à la marche et des voiturettes  
électriques individuelles.

[www.canamgolf.com](http://www.canamgolf.com)  
1-866-465-3155  
[reservation@canamgolf.com](mailto:reservation@canamgolf.com)

## UNE PROPRIÉTÉ PRÊTE À RECEVOIR DE LA GRANDE VISITE

Le monde de l'immobilier résidentiel n'est pas de tout repos, surtout lorsqu'il s'agit de mettre en beauté votre milieu de vie afin qu'il puisse être vu par de futurs acheteurs, et ainsi, retenir leur faveur.

À chaque occasion, votre courtier en immobilier résidentiel se glissera dans la peau d'un conseiller qui mettra tout en œuvre afin d'offrir la meilleure expérience qui soit à ses invités (es).

Organiser l'espace, en planifier la fluidité, trouver les couleurs tendance, dégager les meubles, tout cela, afin de favoriser le rêve de s'y voir habiter.

Bien que le décor revête une grande importance, une propriété ne se définit pas uniquement par celui-ci. L'âme de celle-ci doit pouvoir s'exprimer avec aisance à travers sa raison d'être. C'est ainsi qu'avec respect, lors d'une session de *home staging* il sera important de mettre en lumière le caractère unique de chaque milieu de vie.

Par exemple, une maison de campagne respira la campagne avec ses parfums et ses textures. Trop lisse et trop parfaite, ce ne serait qu'illusion. L'inverse est aussi vrai pour une maison de bord de mer. Préconisons toujours le vrai afin de profiter du moment et ainsi de s'imprégner de la vie ambiante.

Il faut avoir de l'audace et du style lorsqu'en notre qualité de courtier immobilier résidentiel, nous abordons la question de « l'ajustement du décor » afin de suggérer les possibles qui feront mieux vendre ou qui donneront le goût d'acheter.

### Quelques conseils pratiques et secrets pour créer un décor parfait en cette fin d'année.

**1.** Dégager l'entrée afin que les visiteurs puissent avoir le goût de déposer les

accessoires. En tout respect des mesures sanitaires, prévoir un espace afin que ceux-ci puissent se laver et essuyer leurs mains.

**2.** Pensez à une lumière qui se fera accueillante alors que la nuit tombe rapidement.

**3.** Dans la salle d'eau, libérez l'espace et ne mettez en vedette que quelques éléments choisis, peut-être une fleur du temps des fêtes et un savon qui sent le doux sapinage.

**4.** Dans la cuisine, revoyez vos espaces de rangement et de travail. Pourquoi ne pas utiliser un plateau pour dégager un comptoir ? Ajoutez une touche festive pour l'occasion.

**5.** Pensez à utiliser un miroir afin d'ajouter une touche d'éclat.

**6.** Choisissez des textures nobles telles que la laine ou encore le coton brossé pour une jetée, sur un lit ou sur un divan.

Votre demeure, votre style de vie ! Qu'est-ce qu'un lieu de vie s'il n'est pas habité par vos émotions?

Souvenons-nous qu'avec l'absence renouvelée de nos interactions sociales, nous avons appris, ensemble, les vertus toutes simples des interactions de qualité. Prendre le temps et aller au bout des projets en immobilier résidentiel, c'est également prendre soin de bien habiller nos espaces afin de recevoir de la grande visite.

En cette approche de la nouvelle année, je vous souhaite, d'un soleil de la Floride à celui du Québec, de continuer à cultiver des espaces de vie, beaux, durables et sains.

Du Nord au Sud, que la douceur de vivre soit au cœur de vos transactions immobilières alors que nous quittons une année qui nous aura éveillés à l'importance du moment présent et à la santé... de nos rêves d'un monde meilleur. Un milieu de vie à la fois.



**Sylvie Ménard**  
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

SYLVIEMENARD.COM  
SYLVIE@SYLVIEMENARD.COM

T. 514.827.6200

VOTRE COURTIER DANS LE GRAND MONTRÉAL

VENTE - ACHAT - LOCATION



Rivard Insurance  
Agency, Inc.

[info@rivardinsurance.net](mailto:info@rivardinsurance.net)

561.739.8346 | Sans Frais 1.888.311.1165

1014 Gateway Blvd., Suite 107 | BOYNTON BEACH



Martin et Christine  
RIVARD

### HABITATION

- Condominium
- Multiplex
- Maison de ville
- Locataire
- Unifamiliale

Commercial  
Automobile  
Moto | Affaires  
Responsabilité civile

[www.rivardinsurance.com](http://www.rivardinsurance.com)

LA SOLUTION À FAIBLE COÛT !  
ASSURANCE VOYAGE

### VASTE CHOIX DE PRODUITS

- Assurance médicale pour Snowbirds
- Régimes annuels avec plusieurs options
- Assurance annulation & interruption

Protection pour la COVID-19 incluse sans frais



Meilleure couverture  
Meilleur tarif  
1.855.221.4555  
Sonomad.com

Code promo : RIV 001

POUR TOUS VOS BESOINS EN ASSURANCE NOTRE DÉSIR : BIEN VOUS SERVIR !

# LES CIGARES DU LITTLE HAVANA DE MIAMI

**Il est bien certain que l'âge d'or de l'industrie du tabac est révolu et que cette dernière va devoir répondre de certains de ses actes, et tout un chacun doit savoir que les effets du tabac sur la santé sont réels, quand il en est fait une consommation régulière. Il peut être à l'origine de cancers, de maladies cardiovasculaires et de bronchites chroniques, sans oublier les effets sur l'entourage du tabagisme passif.**

## Pour la petite histoire

Le mot cigare vient de l'espagnol « cigarro », qui pourrait lui-même venir du maya « zicar ».

Ce mot rapporté par les explorateurs espagnols de l'Amérique du Sud aux 15<sup>e</sup> et 16<sup>e</sup> siècles, traduisait le fait que certaines populations locales exhalaient une fumée de leur bouche après l'avoir inhalée en tirant sur une sorte de bâton de feuilles séchées - surnommé par les explorateurs bâton de feu - jusqu'à ce que le bout auquel il avait mis le feu devienne incandescent. C'est ainsi que par l'ordre de Philippe II d'Espagne, les premières graines de tabac furent introduites en Europe en 1559.

Le mot nicotine, ce produit si nuisible du tabac, vient quant à lui de Jean Nicot, ambassadeur de France au Portugal qui avec l'autorisation de François II l'introduisit en France. Il faut savoir qu'à l'époque, le tabac ne se fume pas seulement, mais qu'il est également utilisé sous forme de poudre dans diverses préparations médicinales pour soulager nombre de maux et en particulier les migraines du roi.

## Le cigare cubain, une tradition

Le cigare, comme les grands vins et les alcools forts, font l'objet de classifications et de reconnaissances spécifiques. Et pour les spécialistes de la question, le savoir-faire cubain y fait référence. Certains vous diront qu'un cigare, ce n'est rien d'autre qu'un cylindre plus ou moins long, plus ou moins gros, formé de feuilles de tabac enroulées en spirale sur d'autres feuilles pliées, roulées ou encore hachées en petits morceaux pour les cigares de moindre qualité.

Au cours des siècles, la production des cigares s'est en général industrialisée, mais celle des cigares dits cubains est restée artisanale avec la particularité que chaque cigare est roulé à la main à partir de feuilles de tabac rigoureusement sélectionnées et choisies pour réussir le meilleur assemblage. Un cigare comprend trois parties : la tripe, la sous-cape, la cape et deux bouts ; le pied qui est allumé et à l'autre extrémité la tête qu'il faut couper pour aspirer, suivant l'expression pouvoir fumer son cigare. Bien d'autres mots sont à connaître pour évaluer ce produit tel que premium, non poudré, non fardé et module. Comme pour les vins, il est important de distinguer les différents terroirs où sont cultivées les feuilles de tabac, puis les couleurs, et les arômes des cigares, etc.

## De Cuba à Miami en passant par Key West et Tampa

Bien que des relations commerciales aient toujours existé entre la Floride et Cuba, c'est seulement à la fin des années 1880, avec l'arrivée des exilés politiques, que la fabrication du cigare cubain s'est développée plus précisément à Key West. Après une brève ère de prospérité, l'incendie de la ville du 3 avril 1886 a détruit 18 manufactures de cigares, de nombreuses entreprises et maisons. Des centaines de travailleurs du tabac hautement qualifiés se sont



déplacés vers, Fort Myers, Punta Gorda, Fort Meade, Palmetto et Tampa en bordure du golfe du Mexique, mais aussi à Miami et même à San Francisco et New York. Si Aujourd'hui le quartier d'Ybor City de Tampa est l'un des cinq National Historic Landmark Districts de la Floride, qui retrace l'histoire de quelques manufactures où l'on peut assister à la fabrication des cigares roulés à la main, il n'en reste pas moins que de nombreuses petites entreprises artisanales existent toujours ici et là dans l'État et un certain nombre d'entre-elles se trouvent à Miami.

## Les bonnes adresses du Little Havana sur la Calle Ocho

Avec une population cubaine toujours aussi trépidante, ce quartier de Miami abrite à la fois la meilleure cuisine cubaine, le café Cubano typique et de

nombreux magasins vendant des cigares cubains. Ici, fumer un cigare cubain est une activité sociale, c'est prendre un moment pour se détendre, profiter de la vie et engager une conversation en bonne compagnie. Voici les adresses les plus actuelles à découvrir.

### \* El Titan de Bronze

Boutique familiale vendant des cigares traditionnels de style cubain fabriqués à la main, sur place - 1071 SW 8th St., Miami [www.titandebronze.com](http://www.titandebronze.com)

### \*Cuba Tobacco Cigar Co.

Entreprise familiale fabriquant et vendant des cigares de style cubain de qualité supérieure confectionnés à la main et ce, depuis plus de 100 ans - 1528 SW 8th St., Miami [www.cubatobaccocigarco.com](http://www.cubatobaccocigarco.com)

### \*Havana Classic Cigar

Boutique de tabac vendant des cigares roulés à la main à l'intérieur d'un café-bar classique, où du café cubain est servi - 1419 SW 8th St., Miami [www.havanaclassic.com](http://www.havanaclassic.com)

### \*La Tradicion Cubana Inc

Boutique de tabac vendant des cigares de style cubain traditionnel, vieillies dans des boîtes de cèdre espagnol - 1336 SW 8th St., Miami [www.tradicion.com](http://www.tradicion.com)

### \*Little Havana Cigar Factory

Détaillant de tabac raffiné qui propose des cigares et des accessoires haut de gamme, ainsi qu'un fumoir confortable - 1501 SW 8th St., Miami [www.littlehavanacigarfactory.com](http://www.littlehavanacigarfactory.com)

**SOURCES :** Vous pouvez aussi consulter sur internet les sites suivants qui ont permis de documenter le sujet traité dans cet article : [www.miamiandbeaches.com](http://www.miamiandbeaches.com) / [www.visitflorida.org](http://www.visitflorida.org) / [www.wikipedia.com](http://www.wikipedia.com)

# ACTIVITÉS DE NOËL

Certaines célébrations auront lieu sur la côte ouest pour la période des Fêtes qui s'amorce. La prudence est toutefois de mise pour profiter en toute sécurité de ces activités. En voici quelques-unes !



## Tampa

L'une des traditions de Noël les plus appréciées de la région a lieu au ZooTampa du 27 novembre au 30 décembre. Le Christmas in the Wild est une activité amusante et sécuritaire pour accueillir et célébrer le Temps des Fêtes. Cette aventure saisonnière, en plein air, regorge de lumières scintillantes pour l'émerveillement de tous les yeux étincelants.

Des friandises de Noël et de nouvelles aventures joyeuses attendent petits et grands : une magnifique forêt de conifères au Cercle des lamantins ; un marché de Noël européen avec de délicieux plats allemands et des produits uniques ; un kaléidoscope des Fêtes avec la beauté de ses couleurs, formes animales et projections ; le cadeau thématique unique que vous pourriez rechercher et bien entendu, la visite du Safari Santa les dimanches.

Veillez vérifier le calendrier des soirées destinées aux activités sur le site [www.zootampa.org](http://www.zootampa.org) et comme le nombre de visiteurs est limité, il est conseillé de réserver en ligne.

## Fort Myers

Pour plonger dans l'esprit du Temps des Fêtes, profitez de la parade annuelle de bateaux de Noël à Fort Myers Beach. D'après un sondage du USA Today,

l'an dernier, le défilé de Noël a été élu le 5e meilleur durant la période des Fêtes. Et bien évidemment que cette année, l'équipe se déploie pour se dépasser et offrir le meilleur de tous les temps !

Un rendez-vous à ne pas manquer le 5 décembre de 18h à 20h. La parade débutera à Salty Sam's Marina et passera devant de nombreux restaurants sur la baie arrière où vous pourrez apprécier le passage des bateaux décorés dans une ambiance festive et décontractée. Vous pouvez aussi profiter du défilé près de la fontaine à côté de Nervous Nellie et pourquoi pas aux extrémités des deux premiers canaux de Siesta Isles ? Si tel est le cas, il est recommandé d'apporter une chaise. Pour ceux qui ont le pied marin et aimeraient voir la parade sur l'eau, des croisières sont disponibles pour l'occasion.

À noter que le port du masque est obligatoire et que la distanciation physique est de mise. Visitez le [www.fortmyersbeach.org](http://www.fortmyersbeach.org) pour plus de détails.

## Naples

Participez à la 47e Christmas Walk and Tree Lighting sur la 5e Avenue South, la rue principale du charmant centre-ville de Naples. L'avenue sera réservée aux piétons durant les deux jours de festivités qui se tiendront de 17h à 22h le 4 décembre et de 10h à 22h le 5 décembre. Des repas en plein air seront servis en respectant les règles de distanciation physique.

La trentaine de restaurants et bars au centre-ville pourra donner un avant-goût de cette période de l'année festive où les bons repas et boissons sont toujours appréciés. Sans oublier les excellentes boutiques et galeries d'art qui rehaussent et animent le quartier souvent prisé pour son caractère artistique.

Il y aura également des mini-marchés temporaires de plats gastronomiques, de vins et d'articles-cadeaux spécialisés, des démonstrations culinaires offertes par de grands chefs, une patinoire, de la musique *live*, une crèche vivante et la visite du Père Noël !

Pour plus de détails, visitez le [www.fifthvenuesouth.com](http://www.fifthvenuesouth.com)

**Ouellette**  
Realty Group Inc.

**Fièremment fondée et gerée en Floride par une Québécoise !**

**Service professionnel et personnalisé pour répondre à vos besoins de vente et achat d'immobilier en Floride.**

Service en français et anglais  
**VALERY C. OUELLETTE, REALTOR**

**561.707.4535 ou 514.312.6695**

[vaouelet@gmail.com](mailto:vaouelet@gmail.com)  
[www.valeryouellette.com](http://www.valeryouellette.com)

**\*\*St Lucie, Martin, Palm Beach, Broward & Miami-Dade**

**NOUS SURVEILLONS VOTRE PROPRIÉTÉ DURANT VOTRE ABSENCE**

- ✓ VOTRE GARANTIE D'UN TRAVAIL ACCOMPLI !
- ✓ INSPECTION ET VÉRIFICATION hebdomadaire et bimensuelle
- ✓ RÉSERVEZ EN LIGNE MAINTENANT

**À partir de 13\$ par visite**

**NOTRE TECHNOLOGIE EXCLUSIVE**

Rapport d'inspection avec photos transmis immédiatement à chaque visite par courriel.

**VOS YEUX EN FLORIDE**

Confiance ★ Fiabilité ★ Sécurité

**DEPUIS 2005 À VOTRE SERVICE!**

**ENTREPRISE FAMILIALE LICENCIÉE ET ASSURÉE**

**SCL BOUCHARD**  
SURVEILLANCE  
Division de SECURCONDO CORP

7220 W. OAKLAND PARK BLVD.  
LAUDERHILL, FL. USA 33313  
**954-485-4881**  
URGENCE : 954-257-8874

**SCLBOUCHARD.COM**

Suivez-nous!

## PETITES ANNONCES

### 110-À VENDRE

**TERRAIN - Davie, opportunité unique, terrain 4 000 pi/ca, avec canal à l'arrière, prêt à recevoir nouvelle maison pré-fab. Communauté 55+, frais 110\$/mois. Tranquille, près des restaurants, épicerie, shopping. Loin de la zone inondable! 62 400\$ Daniel: 954-707-2269**

**MAISON MOBILE - Hallandale, Pembroke Park, 14'x60' + grand salon, plancher céramique, 2cc/2sdb, plusieurs meubles neufs, patio, quai, bord du lac. Prix: 99 000\$ US Tél: 450-778-9504**

**MAISON MOBILE - HALLANDALE - 135 Lone Pine Ln 33009 - 48'x12' - 2cc/1sdb, 2 AC, toute meublée, TV fr/ang, piscine communautaire, proche des services, à 15 min. de la plage. 16 800 \$ US: 450-565-6179**

**CONDO DELUXE - Hillcrest, Hollywood - 2 cc/2 sdb - promenade privée, lacs, aire ouverte, céramique, comptoir en granite, tout meublé, stationne. privé, 1er étage, FL Room avec terrasse, 157 000\$ US 1-873-455-0287**

### 120-À LOUER

**MAISON MOBILE - Fort Lauderdale, emeraldlakevillage.net 55+ 2cc/2sdb. Grand FL Room, lac. Près de l'aéroport, casinos, parcs et plages. WiFi et services inclus. 1 300 US/mois (minim. 4 mois). Kim: 514-774-6781**

**CONDO - Pompano Beach à 500 mètres de la plage! Grand 4 1/2, vue sur le jardin et la marina! Très beau très propre! À proximité de tout dans un coin paisible! À qui la chance? Appelez: 514-249-8224**

**CONDO/STUDIOS - 8 min. Hollywood Beach: Grand condo (1000 pc), 1cc/1sdb 2 100\$ (3 mois +); Studios (2 mois +): Grand (300 pc) 1 600\$; Petit (180 pc) 1 250\$. Lyn (ang): 954-549-7753 vdb7753@gmail.com**

**HOLLYWOOD - Condo 2 cc/1.5 sdb, dans communauté fermée, très propre, rénové, TV ang. possibilité franç. piscine,**

lav./séc dans le bâtiment, stat. inclus à 10 min/auto de la plage. Tél.: 514-592-5607

### 130-À VENDRE OU À LOUER

**MAISON - Hallandale - Bord de l'eau, très propre, bel endroit, 2 cc/1 sdb, salon, cuisine, lav./séch., lave-vaiss., TV franç., patio, BBQ. Pour location: min. 3 mois. Contactez: 514-795-4232 ou 514- 234-6111**

### 140-ON RECHERCHE

**APPARTEMENT OU CONDO - Homme seul retraité 70 ans (snowbird canadien) recherche appartement 1 ou 2 cc, abordable, sécuritaire, du 16 Nov 2020 au 16 Mai 2021. De préférence situé à Hallandale Beach ou environs, à l'est de l'US1. Je paie d'avance pour 6 mois à mon arrivée en Novembre. Excellentes références et crédit impeccable. Me joindre au 514-996-9490.**

### 340-ON RECHERCHE

**GÉRANT DE RESTAURANT - Gérant de restaurant avec permis de travail et expérience pour opérer une unité à Pompano Beach et/ou Fort Lauderdale. Participation aux profits: 450-447-2992 ext 324 ou trefilinc@gmail.com**

**ASSISTANTE - Pompano Beach - Avec permis de travail, connaissance du français et de l'anglais (parlé et écrit), expérience en secrétariat, 20h par semaine. SVP envoyez C.V. à: france1@bellsouth.net**

### 600-OCASION D'AFFAIRES

**OFFRE - Agir comme coach investisseur dans une compagnie opérante dans Fort Lauderdale et Pompano, où je serai jusqu'au 20 avril. Tél: 450-447-2992 ext 324 / 954-951-7199 / Cel: 561-332-7725 ou trefilinc@gmail.com**

### 710-ROMANCE AU SOLEIL

**RENCONTRE - Professionnel Citoyen USA originaire des îles Françaises, 60 ans, désire rencontrer dame francophone avec éducation et libre de tout engagement. aroyo1432@yahoo.com ou P.O.Box 381823 Miami FL 33238-1823 USA**

# SE SORTIR DE L'ENDETTEMENT, C'EST POSSIBLE !



Que votre endettement soit provoqué par une consommation excessive ou par un événement malheureux (perte d'emploi, maladie, deuil, etc.), sachez que vous pouvez vous sortir de cette situation difficile.

Voici quelques judicieux conseils pour vous aider à mettre cette épreuve derrière vous.

#### Établissez un budget réaliste

Dressez la liste de vos revenus et de vos dépenses. Pensez à diviser ces dernières en deux catégories : les dépenses essentielles (loyer, électricité, épicerie, etc.) et celles qui ne le sont pas (sorties, abonnements, etc.). Parmi les dépenses qui ne sont pas indispensables, voyez celles que vous pouvez réduire ou éliminer, comme un abonnement au gym non rentabilisé ou un forfait Internet trop puissant pour l'utilisation que vous en faites. Faites également un suivi régulier de votre budget.

#### Étudiez vos possibilités

N'hésitez pas à contacter votre prêteur hypothécaire ou vos créanciers pour discuter des solutions qui s'of-

frent à vous. Dans de nombreux cas, ceux-ci élaborent une nouvelle entente concernant vos paiements futurs. Envisagez toutes les options et sélectionnez celle qui vous convient le mieux.

Informez-vous aussi sur la possibilité de consolider vos dettes (plutôt que d'avoir plusieurs paiements à gérer, vous n'en aurez qu'un seul) pour faciliter vos remboursements et diminuer votre stress.

#### Demandez de l'aide

N'attendez pas avant de demander l'aide d'un conseiller financier ou d'un représentant d'un syndic autorisé en insolvabilité. Ces professionnels peuvent vous assister tout au long de vos démarches pour vous sortir de l'endettement.

Selon vos besoins, ils vous accompagnent dans la création de votre budget, dans les négociations avec les créanciers, et ce, tout en répondant à vos questions.

Ne restez pas seul pour affronter vos problèmes : gardez le cap et vous parviendrez à vous sortir de l'endettement !

## M<sup>e</sup> Louis S. St-Laurent II

### Avocat



Membre du Barreau  
de la Floride depuis 1965  
Ancien aviseur légal pour  
5 Shérifs de la Floride

**IMMOBILIER ET TRANSFERT DE TITRES**

**DROIT CORPORATIF**

**FRAUDE & NÉGLIGENCE**

**DROIT CIVIL**

**TESTAMENT ET SUCCESSION**

**DROIT DE CONDOMINIUM**

**9881 N.W. 54TH PLACE - CORAL SPRINGS (BROWARD), FL 33076**

**TÉL : 954-346-0073 - FAX : 954-755-3100**

**COURRIEL : SAINT238@AOL.COM**

**SITE WEB : WWW.LOUISSTLAURENT.COM**

## Ariana Grande



Saviez-vous que la chanteuse et actrice Ariana Grande vient de Boca Raton dans le comté de Palm Beach ? L'artiste a fait ses débuts à l'âge de 15 ans dans la comédie musicale 13 de Broadway, en 2008. Elle est ensuite devenue célèbre pour des rôles télévisés de 2010 à 2014 et a commencé la production d'albums pop et R&B en 2013. Son premier intitulé *Yours Truly* a dominé le pal-

marès américain Billboard 200 et sa chanson principale *The Way* a figuré dans le top dix du Billboard Hot 100 américain. Agée de 27 ans, Ariana a lancé cette année son 6e album *Positions*. Elle vit maintenant à Los Angeles après avoir vécu à New York, mais elle a passé son enfance dans une maison de grande valeur à Boca Raton.

## CanadaFest annulé

L'édition 2021 du festival CanadaFest à Hollywood en Floride est annulée pour la protection de tous en ce temps de pandémie. La ville d'Hollywood et l'équipe de l'Arts Park sont aussi prudentes que celle de CanadaFest dans cette sage décision pour le bien de la population, incluant les snowbirds et visiteurs canadiens. En 2020, l'événement avait attiré une grande foule avec le porte-parole Yoan, tous les artistes, exposants, marchands et bénévoles que nous remercions du fond du cœur. Un merci spécial à vous cher public de votre présence enjouée et participative. Grâce aux tirages moitié-moitié et aux jeux, un montant de 1 250 \$ a été remis à chacune de ces deux fondations : Richard Marchand au profit d'Opération Enfant Soleil et Shine MSD en Floride. Dans l'espoir que l'édition annuelle de CanadaFest pourra reprendre son cours en 2022 ! En attendant, soyez bien prudent afin qu'on puisse se retrouver de nouveau ensemble pour s'amuser, dans un esprit festif et glorieux.



## Miami Art Week

Cette année, l'Art Basel est annulé mais le Miami Art Week prévoit se dérouler la première semaine de décembre. Des événements virtuels et en personne, avec distanciation physique, vous attendent. Le programme *No Vacancy* associe dix artistes à dix hôtels locaux, où chaque artiste crée une œuvre qui s'intègre au style de chaque hôtel, tel qu'Avalon, The Betsy et Lenox Miami Beach. Une autre option est *Art Outside* qui présente de nouvelles installations et des œuvres déjà existantes en plein air. L'itinéraire ira du musée Bass au Miami Beach Convention Center avant de se diriger vers Lincoln Road, puis la promenade à proximité. D'autres institutions culturelles organiseront des projections de films et spectacles en plein air, de South à North Beach. Visitez les sites Web des villes ou [www.miamiscapes.com](http://www.miamiscapes.com)



PHOTO @ MiamiScapes





**RE/MAX**  
Consultants Realty I

*Votre Voix en immobilier*  
**DANY FLANDERS**  
Realtor  
954.292.6157 direct  
DanyFlanders@gmail.com  
www.DanyFlandersrealtor.com

*Pour un service professionnel  
et personnalisé répondant  
à tous vos besoins*

**LINDA FAILLE-ROY**  
GRI, CRB, CRS, ABR, SRS  
Broker Associate  
954.552.5448 direct  
LindaFaille@gmail.com  
www.LindaFaille.com

**PASSEZ DU RÊVE À LA RÉALITÉ AVEC TRANQUILLITÉ**  
**Votre alliance francophone en Floride**

**L'expérience, le professionnalisme et les connaissances...  
pour acheter ou vendre en Floride !**



**NATHALIE ROUSSEAU**  
**Agent immobilier**  
**Est celle qu'il vous faut !**

natrousseau@hotmail.com  
954-699-8479

Commencez vos recherches dès maintenant au :  
[www.nathalierousseau.keyes.com](http://www.nathalierousseau.keyes.com)



**LUXURY PORTFOLIO**  
FINE PROPERTY COLLECTION



**RE/MAX**

**ALLSTARS**

**JANIQUE ALLARD**  
954.458.1123  
janiqueallard@remax.net

**NORM LABEL**  
954.457.6701  
normlebel@remax.net

**Une équipe à votre service depuis 1997**

- Achat / Vente / Financement
- Impôt USA-CAN / Firpta
- Service d'assermentation ( notary public)

**Notre expérience vous sera  
\$\$\$ PROFITABLE \$\$\$**

**www.Lebelteam.com**

**PERFORMANCE ■ DYNAMISME ■ EFFICACITÉ**



*Tous vos besoins immobiliers... Sous un même toit*  
**Comté de Broward & Palm Beach**



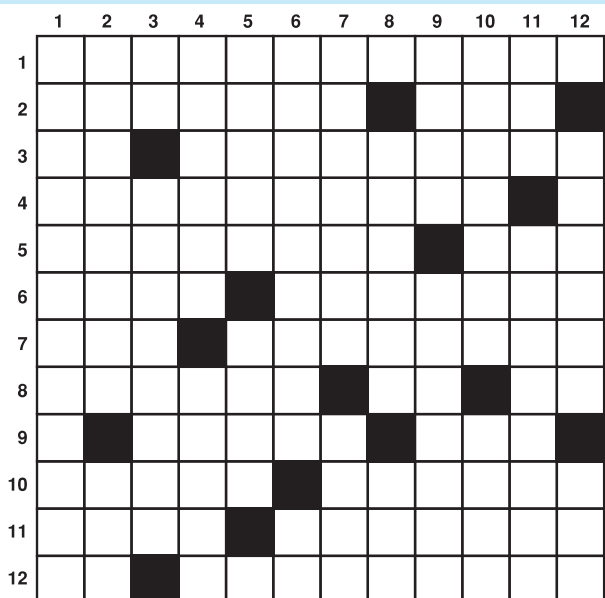



**Pour un service personnalisé ! Contactez:**  
**NICOLE BOUCHARD**  
**954.647.5386**  
[www.nicolesouthflaliving.com](http://www.nicolesouthflaliving.com)  
[Nicole@NicoleSouthFLALiving.com](mailto:Nicole@NicoleSouthFLALiving.com)



**Ne cherchez plus ! Appelez-moi dès aujourd'hui !**

# MOTS CROISÉS



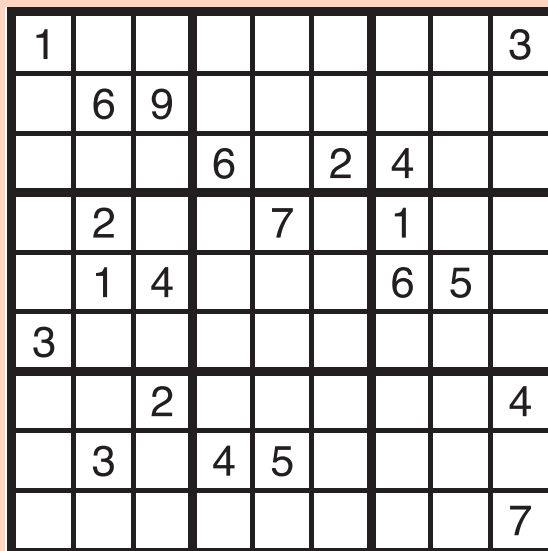
## HORIZONTALEMENT

- Qui établit une préférence à l'avantage de quelqu'un.
- Ramassés avec le râteau. — Indéfini.
- Éminence. — Condiment provençal (pl.).
- Désavantage, handicapé.
- Émission involontaire d'urine généralement nocturne. — Autocar.
- Porte en avant. — Devenu laid.
- Époque. — S'abandonne avec nonchalance. 8. Effleurera. — Espagnol. — Difficulté.
- Tire le lait des mamelles de la chèvre. — Berceau.
- Compositeur français (1890-1962). — Grand luth.
- Nez. — Arbuste épineux méditerranéen.
- Sièges. — Qui a très froid.

## VERTICALEMENT

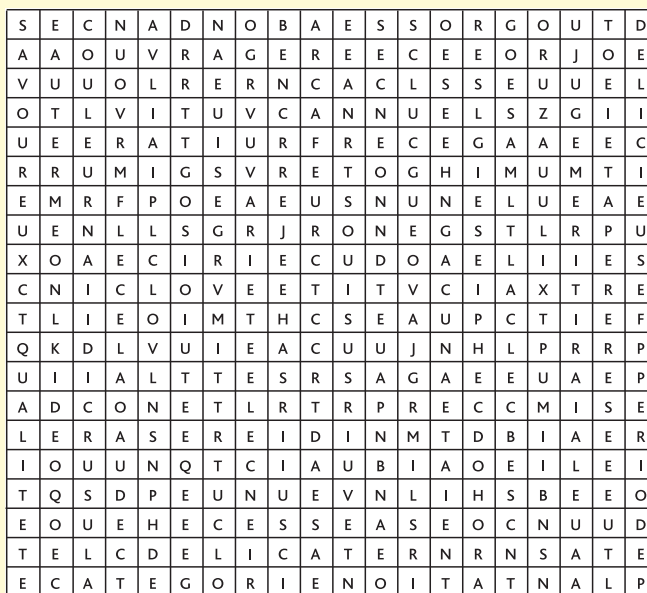
- Détermine à l'avance.
- Fera renaître. — Qui est faible en valeur.
- Conjonction. — Qui apportent le malheur.
- Viveur, noceur. — Battre le pavé.
- Dont la couleur pâle semble avoir déteint. — Joueur de rugby français né en 1923.
- Remettrai en place ce qui a été enlevé. — Charles Foucault.
- Elle est utilisée en médecine contre les affections du tube digestif.  
Chose supérieure aux autres dans un domaine quelconque.
- Maladie sur les céréales. — Inflorescence.
- Détruis. — Port du Danemark.
- Douteux, qui n'a pas reçu de solution. — Canal américain.
- Triplée. — Fixer par une pénétration superficielle d'un liquide dans un solide.
- Catégories, classifications. — Époque.

# SUDOKU



# MOTS CACHÉS

- |  |                     |   |   |  |                               |                                     |   |                                     |   |                     |                         |                           |                    |                     |  |                                 |                  |                                |  |  |  |
|--|---------------------|---|---|--|-------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------------|---|---------------------|-------------------------|---------------------------|--------------------|---------------------|--|---------------------------------|------------------|--------------------------------|--|--|--|
| <b>A</b><br>ABONDANCE<br>ACHETER<br>ACIDE<br>AIDE<br>AMASSE<br>ANNÉE<br>ANNUEL | <b>B</b><br>BRANCHE | <b>C</b><br>CATÉGORIE<br>CESSE<br>CHAMPS<br>CHARNUÉ | <b>C</b><br>CHER<br>COMESTIBLE<br>CONFITURE<br>CONGELER<br>CONSERVER<br>COULEUR<br>COÛT<br>CUEILLIR<br>CULTIVER | <b>D</b><br>DÉBUT<br>DÉGUSTER<br>DÉLICAT<br>DÉLICE<br>DÉLICIEUSE | <b>D</b><br>DOUZAINÉ<br>DRUPE | <b>E</b><br>ÉTAPE<br>ÉTÉ<br>ÉTENDUE | <b>F</b><br>FRAGILE<br>FRAMBOISE<br>FRUIT | <b>G</b><br>GELÉE<br>GOÛT<br>GROSSE | <b>J</b><br>JARDIN<br>JUILLET<br>JUS<br>JUTEUSE | <b>K</b><br>KIOSQUE | <b>L</b><br>LIEU<br>LOT | <b>M</b><br>MÛRE<br>MÛRIR | <b>N</b><br>NATURE | <b>O</b><br>OUVRAGE | <b>P</b><br>PECTINE<br>PÉRIODE<br>PETITE<br>PLANT<br>PLANTATION<br>PLUIE<br>PRIX | <b>Q</b><br>QUALITÉ<br>QUANTITÉ | <b>R</b><br>RANG | <b>R</b><br>ROUGE<br>ROUGEÂTRE | <b>S</b><br>SAISON<br>SAUVAGE<br>SAVEUR<br>SAVOUREUX<br>SOL<br>SOLEIL<br>SUCCÈS<br>SUCRE | <b>T</b><br>TAS<br>TEMPS<br>TERME<br>TRAVAIL | <b>V</b><br>VARIÉTÉ<br>VIVACE<br>VOLER |
|--|---------------------|---|---|--|-------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------------|---|---------------------|-------------------------|---------------------------|--------------------|---------------------|--|---------------------------------|------------------|--------------------------------|--|--|--|



# HOROSCOPE

## DÉCEMBRE 2020

**BÉLIER (21 mars - 20 avril)**  
Vous éprouverez un peu de difficulté à joindre certaines personnes et vous devrez attendre un bon moment avant de recevoir une réponse, même si vous avez laissé de nombreux messages. Qu'il s'agisse d'une urgence ou non, vous devrez faire preuve d'une grande patience.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai)**  
Peut-être sera-t-il nécessaire de revoir votre budget et de refaire certains calculs. Vérifiez attentivement toutes vos factures, car une erreur pourrait s'y trouver. Vous pourriez ainsi réaliser de belles économies.

**GÉMEAUX (21 mai - 21 juin)**  
Vous aurez envie de conquérir le monde cette semaine. Vous serez fortement motivé à améliorer votre sort et à repartir sur des bases solides. Vous vivrez une forme de renouveau des plus stimulants.

**CANCER (22 juin - 23 juillet)**  
Les premiers jours de la semaine seront nécessaires pour réfléchir avant d'agir. Plus vos projets sont imposants, plus il est important d'y consacrer un bon temps de réflexion. Ce sera tout de même dans l'action que vous trouverez vos réponses.

**LION (24 juillet - 23 août)**  
Vous organiserez un événement qui rassemblera beaucoup de monde. Du moins, vous irez plus vite et plus loin en travaillant en équipe. Vos amis seront certainement exigeants à votre endroit et vous serez incapable de leur refuser quoi que ce soit.

**VIERGE (24 août - 23 septembre)**  
Vous en profiterez cet été pour entreprendre un nouveau projet ou pour redéfinir votre carrière. Vous vous retrouverez dans une excellente position pour démarrer votre propre entreprise, le cas échéant. Il s'agit d'une période d'accomplissement pour vous.

**BALANCE (24 septembre - 23 octobre)**  
Dépêchez-vous de planifier vos vacances d'été si ce n'est pas encore fait. Plus vous prendrez du temps pour les organiser, plus elles seront magnifiques. Chose certaine, vous ferez des découvertes extraordinaires et vous aurez énormément de plaisir.

**SCORPION (24 octobre - 22 novembre)**  
Vous passerez à travers toute la gamme des émotions et vous aurez besoin de faire d'importants changements autour de vous. Vous serez fortement inspiré par un projet de grande envergure, même si l'idée vous angoisse un peu.

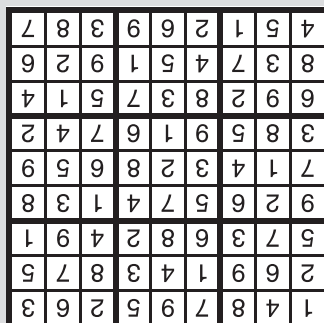
**SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre)**  
Que ce soit pour le travail ou pour une situation personnelle, vous réussirez à vous entendre avec les principaux intéressés. Vous serez dans une excellente position pour demander un prêt à la banque ou pour conclure une forme d'entente.

**CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier)**  
Le travail monopolisera votre attention cette semaine. Vous aurez une foule de détails à prendre en considération. Vous devrez également vous appliquer minutieusement et prendre votre temps pour bien faire les choses.

**VERSEAU (21 janvier - 18 février)**  
On vous proposera de prendre les commandes d'un projet bien particulier. Ce sera évidemment une situation très exigeante, mais qui aura heureusement le mérite de rehausser votre estime personnelle en bout de ligne.

**POISSONS (19 février - 20 mars)**  
Que vous soyez en vacances ou non, vous devriez passer une bonne partie de la semaine à la maison. Il y aura quelques histoires familiales qui exigeront une attention toute particulière de votre part. Votre corps pourrait aussi exiger un peu de repos.

# RÉPONSES



MOT CACHÉ :  
CUEILLEUR

Il importe de visiter les sites Web avant de se déplacer. Souvent, les billets ne sont disponibles qu'en ligne et les heures d'opération peuvent différer. Le port du masque est obligatoire à l'intérieur des établissements.

## DÉCEMBRE 2020

### ATTRACTIONS

#### Anne Kolb Nature Center

751 Sheridan Street, Hollywood (West Lake Park)  
www.broward.org/Parks

#### Butterfly World

3600 W. Sample Road, Coconut Creek  
www.butterflyworld.com

#### Deering Estate

16701 SW 72nd Ave, Miami  
www.deeringestate.org

#### Everglades Holiday Park

21940 Griffin Road, Ft Lauderdale  
www.evergladesholidaypark.com

#### Fairchild Tropical Botanic Garden

American Orchid Society  
10901 Old Cutler Road, Coral Gables  
www.fairchildgarden.org

#### Flamingo Gardens, Wray Botanical Collection

3750 S Flamingo Road, Davie  
www.flamingogardens.org

#### Gumbo Limbo Nature Center

**FERMÉ TEMPORAIREMENT**  
1801 N Ocean Blvd., Boca Raton  
www.gumbolimbo.org

#### Jungle Island

1111 Parrot Jungle Trail, Miami  
www.jungleisland.com

#### Lion Country Safari

**DRIVE-THROUGH SEULEMENT**  
2003 Lion Country Safari Road, Loxahatchee  
www.lioncountrysafari.com

#### Miami Seaquarium

4400 Rickenbacker Causeway, Miami  
www.miamiseaquarium.com

#### Quiet Waters Park

401 Powerline Road, Deerfield Beach  
www.broward.org

#### Riverwalk Downtown Fort Lauderdale

SE 2nd Street, Fort Lauderdale  
www.goriverwalk.com

#### South Florida Science Center and Aquarium

4801 Dreher Trail North, West Palm Beach  
www.sfsiencecenter.org

#### Shark Wake Park 561

7715 Forest Hill Blvd., West Palm Beach  
www.sharkwakepark.com

### CASINOS

#### Calder Casino & Race Course

21001 NW 27th Avenue, Miami Gardens  
www.caldercasino.com

#### Casino Miami

3500 NW 37th Avenue, Miami  
www.playcasinomiami.com

#### Gulfstream Park

901 S Federal Highway, Hallandale Beach  
www.gulfstreampark.com

#### Isle Casino Racing

777 Isle of Capri Circle, Pompano  
www.islepompanopark.com

#### Magic City Casino

450 NW 37th Avenue, Miami  
www.magiccitycasino.com

#### Miccosukee Resort & Gaming Center

500 SW 177th Avenue, Miami  
www.miccosukee.com

#### Palm Beach Kennel Club Room

1111 N Congress Avenue, West Palm Beach  
www.pbkennelclub.com

#### Players Paradise Arcade

4900 Linton Blvd, Delray Beach  
www.playersparadisearcade.com

#### Seminole Casino Coconut Creek

5550 NW 40th Street, Coconut Creek  
www.seminolecoconutcreekcasino.com

#### Seminole Hard Rock Hotel & Casino Hollywood

One Seminole Way, Hollywood  
www.seminolehardrockhollywood.com

#### The Big Easy Casino

831 N Federal Highway, Hallandale Beach  
www.thebigeasycasino.com

#### The Casino @ Dania Beach

301 E Dania Beach Blvd, Dania Beach  
www.casinodaniabeach.com

#### Venetian Arcade

7 arcades (voir celle la plus près de chez-vous)  
www.venetianarcade.com

### ÉVÉNEMENTS

#### Luminosa! Chine Lantern Festival

https://www.youtube.com/watch?v=agtGxnWLELE  
Débute en novembre  
Jungle Island, Miami  
www.jungleisland.com/luminosa-chinese-lantern-festival

#### Zoo Lights Miami

Du 27 novembre au 27 décembre  
Zoo Miami, Miami  
www.zoomiami.org

#### Tree lighting and Bayfront Holiday Village

Jusqu'au 22 décembre  
www.bayfrontholidayvillage.com

#### Holiday Festivities

Du 1<sup>er</sup> décembre au 1<sup>er</sup> janvier  
Downtown Delray Beach  
www.downtowndelraybeach.com

#### GumboFest

2 décembre  
Crazy Uncle Mike's, Boca Raton  
www.gumbolimbo.org

#### Story - Time with Santa

12 décembre  
Deering Estate, Miami  
www.deeringestate.org

#### Casse-Noisette

Du 18 au 31 décembre  
Miami City Ballet  
Downtown Doral Park, Doral  
www.miamicityballet.org

#### Winterfest Boat Parade

19 décembre  
www.winterfestparade.com

#### Christmas at Whitehall

Du 20 au 23 décembre  
Flagler Museum, Palm Beach  
www.flaglermuseum.us

### PLAGES

Voici les sites web permettant de connaître les consignes sur les plages.

#### Broward

www.daniabeachfl.gov  
www.deerfield-beach.com  
www.fortlauderdale.gov  
www.hollywoodfl.org  
www.hallandalebeachfl.gov  
www.pompanobeachfl.gov

#### Miami-Dade

www.cityofaventura.com  
www.cityymb.com  
www.miamianbeaches.com  
www.sibfl.net

#### Palm Beach

www.boynton-beach.org  
www.delraybeachfl.gov  
www.lakeworthbeachfl.gov  
www.myboca.us  
www.townofpalmbeach.com  
www.wpb.org

## ASSURANCE-VOYAGE

- Spécialiste en couverture pour personnes avec multiples conditions de santé.
- Assurance voyage avec période de stabilité réduite pour problèmes de santé récents.
- 10 assureurs sous un même toit.
- Services personnalisés, taillés sur mesure.
- Couverture d'assurance santé partout dans le monde.

*Bon voyage!*

**Voyager avec confiance en toute tranquillité d'esprit!**

**TÉLÉPHONEZ DÈS MAINTENANT**  
**514.948.3078 1 888.908.3078**

## Richard's Motel

FAMILY OF LODGINGS

**15% en hiver**

sur séjours, si réservés avant le 31 octobre précédent. Condos équipés à partir de 399 \$/semaine ou 1 299 \$/mois. Détails à richardsmotel.com

**DEJA 30 ANS**

**1-800-742-4431** Ça va bien aller

**richardsmotel.com**

15 immeubles & + de 200 unités économiques/propres, Hollywood & Hallandale Beach.

Près des services et à 1,5 mille de la plage avec transport gratuit aller-retour (en saison).

TV fr., piscines, BBQ, Wi-fi, paysagement tropical, jeux, rencontres et animation.

## EXPERTE EN « CLOSINGS »

*Pour vos transactions immobilières*

À votre service en Floride depuis 25 ans !

- Assurance-titre & recherche de titres
- Refinancement hypothécaire
- Réception de signatures

**CHRISTINE MARCHAND-MANZE**  
LL.B., DDN, Membre de laChambre des Notaires du Québec

800 W.Cypress Creek Rd, Ste 330  
**FORT LAUDERDALE**  
954.909.4882 • cmanze@galaxy-title.com  
www.galaxy-title.com

## COVID - 19 Votre sécurité est notre priorité !

### Dentisterie Familiale - MANON BOURQUE-HUTCHISON, D.D.S.

DES SOINS DENTAIRES EN FRANÇAIS

**Couronnes  
Facettes • Incrustations  
LA MÊME JOURNÉE**

**COCONUT CREEK**  
5359 Lyons Road. **954-570-8870**

Chez nous, les clients repartent avec un sourire resplendissant!

**www.hutchdentist.com**

# ACCÈS FLORIDE

## Disponible le 15 décembre

**Le  
guide  
touristique**

**Édition  
2021**

954-922-1800  
acesflorida.com

